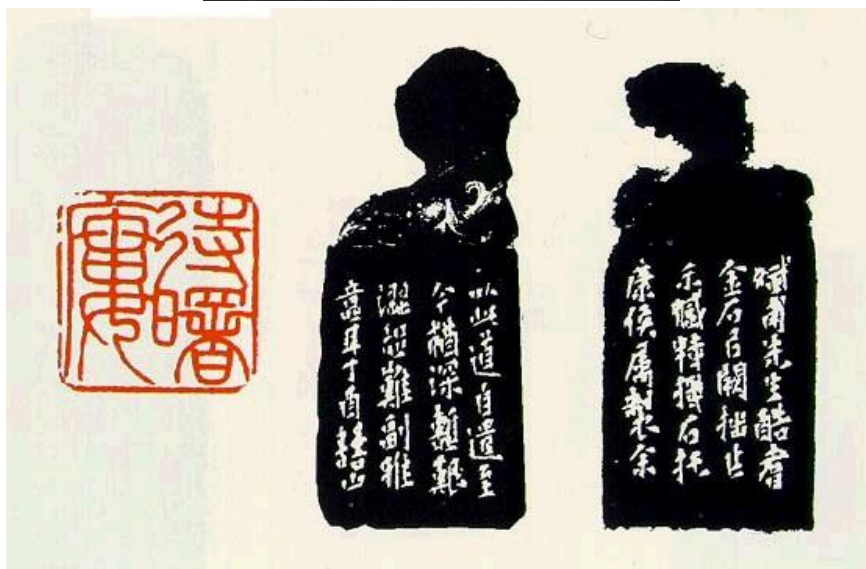


### 陈语山 (1904–1987)

陈语山，广东新会（今江门新会区）人。1904–1987。名汉晋，一作汉普，晚号麟翁，别署不及室。书斋名号为不及室。1922年入读广州市立美术专门学校西画系，成为首届毕业生。从岭南派大师高奇峰游，后随军北伐。1950年移居香港，曾任中学及大专院校美术教师。治印早年私淑黄士陵，后参考汉凿印、封泥，将生辣劲挺融于印作中，别具一格。陈氏尤好作边款，有「边款王」之称，边跋以篆隶入款，取法介乎北碑与八分碑碣之间，刚健适性。书法则无体不擅，尤以汉隶为胜，高古方厚。辑自刻印成《陈语山印集》、《陈语山篆刻原铃》等。

### CHEN Yushan (1904–1987)

Chen Yushan (1904–1987), a native of Xinhui (present-day Xinhui district, Jiangmen), Guangdong, originally named Hanjin or Hanpu, used the literary name Linweng in his late years and called his studio Buji shi. After graduating from the Guangzhou Municipal Art College studying Western painting, he travelled along with the Lingnan school master Gao Qifeng for some time. In 1950, he settled in Hong Kong and made a living teaching in secondary schools and tertiary institutions. In seal carving, Chen first modelled on Huang Shiling, and then the chiselled seals and sealing clay of the Han period, from which the poignancy and robustness were borrowed into his seal carving. He was noted for his side inscriptions, mostly in the seal and clerical scripts. He was also a diligent calligrapher especially in the clerical script. He compiled seal books, such as *Chen Yushan yinji* and *Chen Yushan zhuanke yuanqian*, from his own seals.



C1994.0153

双鱼吐珠钮方形三字朱文印

Square Seal with Three Characters Carved in Relief

近现代（1957）

Modern period (1957)

陈语山

CHEN Yushan

石（寿山 / 高山冻）

Stone (Shoushan)

印文： 待曙虔

Seal characters: Daishu lou

尺寸： 纵：2.3 厘米  
横：2.3 厘米  
高：5.1 厘米

Size: W: 2.3 cm  
L: 2.3 cm  
H: 5.1 cm